

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT (See original solicitation  
document.)

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique  
11 Laurier St., / 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CIC IM/IT/PM TBIPS OMNIBUS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> B8289-100575/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> B8289-100575	<b>Date</b> 2012-03-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-380-23739	
<b>File No. - N° de dossier</b> 380zm.B8289-100575	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-03-26</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cook, Gail	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 380zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-2591 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1207
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b>          <b>Date</b>	

## AMENDMENT NO. 003

This amendment is raised to revise the RFP and answer Bidders' questions.

### **RFP REVISIONS:**

**1. At Annex A-G1, Stream G1 - Architecture and Integration, Statement of Work, 5. Category of Resources and Responsibilities, 5.7 I.8 Storage Analyst, Level 2, (Page 40):**

Delete : 1.8 Storage Analyst, Level 2

Insert : 1.8 Storage Architect, Level 2

### **QUESTIONS AND ANSWERS:**

Q5. It is mentioned that a bidder may submit a single response to each of the streams, either by itself or as part of a Joint Venture.

Can you clarify if a Joint Venture (JV) may be between a Tier 2 TBIPS SA holder and another firm (i.e. a Tier 1 TBIPS SA holder), or if a JV can only be between Tier 2 SA holders.

A5. See A4. of Solicitation Amd. No. 002.

Q6. In the case of a Joint Venture situation can the JV companies choose which company's TBIPS ceiling rates are used?

A6. Since Contractual Joint Ventures must have already been established through the TBIPS Tier 2 qualification process, the ceiling rates for the Joint Venture must be used.

Q7. Is there currently, or has there been within the past 12 months a contractor or contractors, delivering the services similar to or identical to those services being solicited in this RFP. If so, who are the incumbent contractors, what have been the duration of the contract or contracts and total value for the services provided to date.

A7. Services similar to or identical to those services being solicited in this RFP have been or are being provided by the following Contractors:

<b>Contractor</b>	<b>Description of Services</b>	<b>Period</b>	<b>Contract Value (GST/HST included)</b>
Joint Venture: TRM Technologies Inc. and Coradix Technology Consulting Ltd.	Architecture	December 5, 2006 to December 4, 2011	\$7,054,562.10
CGI Information Systems and Management Consultants Inc.	Architecture	December 5, 2006 to July 31, 2012	\$16,374,386.65
BAU Solutions Canada Inc.	Architecture	December 5, 2006 to December 4, 2009	\$500,000.00

<b>Contractor</b>	<b>Description of Services</b>	<b>Period</b>	<b>Contract Value (GST/HST included)</b>
Zylog Systems (Ottawa) Ltd.	Management	December 5, 2006 to March 31, 2012	\$9,926,977.33
Joint Venture: TRM Technologies Inc. and Coradix Technology Consulting Ltd.	Management	December 5, 2006 to December 4, 2011	\$7,300,350.45
Ridge Falls House Inc.	Management	December 5, 2006 to December 4, 2011	\$4,087,437.31
Maplesoft Consulting Inc.	Development and Operations	December 5, 2006 to December 4, 2011	\$5,743,357.41
Zylog Systems (Ottawa) Ltd.	Development and Operations	December 5, 2006 to July 31, 2012	\$22,844,256.07
Veritaaq Technology House Inc.	Development and Operations	December 5, 2006 to July 31, 2012	\$7,970,969.31
<b>Aboriginal Set-aside</b>			
Joint Venture: Dalian Enterprises Inc., Coradix Technology Consulting Ltd., and TRM Technologies Inc.	Architecture	December 21, 2006 to July 31, 2012	\$2,401,990.96
Donna Cona Inc.	Architecture	December 21, 2006 to July 31, 2012	\$2,292,117.20
Joint Venture: Turtle Technologies Inc. and Zylog Systems (Ottawa) Ltd.	Management	December 21, 2006 to December 20, 2011	\$2,907,207.49
Joint Venture: Dalian Enterprises Inc., Coradix Technology Consulting Ltd., and TRM Technologies Inc.	Management	December 21, 2006 to December 20, 2011	\$965,075.79
Joint Venture: Turtle Technologies Inc. and Zylog Systems (Ottawa) Ltd.	Development and Operations	December 21, 2006 to December 20, 2011	\$929,634.14
Joint Venture: ADRM Technology Consulting Group Corp. and Ridge Falls House Inc.	Development and Operations	December 21, 2006 to July 31, 2012	\$2,141,584.95

Q8. In reference to the rated requirement worded as follows:

Experience in/with programming languages (e.g., Java/.Net, ABAP, ASP3.0, Visual Basic 6, Cold Fusion Perl, Basic, C, C+, C++, C-sharp, SQL, COBOL, e-Script) and middleware (e.g., Jaguar, Tomcat, Tuxedo, MSMQ, Oracle Portal, Citrix, MQ Series, Adobe, SSA-Name-III).

Please clarify if it is acceptable that the resource can demonstrate experience in at least one or more of the listed programming languages and one or more of the middleware packages and furthermore than the total experience can be counted cumulatively amongst the

languages/middleware – e.g. 5 years in Java plus 1 year in C-sharp plus 2 years in Tomcat would count as 8 years in total experience.

- A8. Yes, experience in programming languages can be counted cumulatively amongst languages/middleware.
- Q9. Similarly for the rated requirement worded as follows: Experience with database technologies (e.g., Oracle, MS SQL Server, MS Access, Sybase, IRIS, DMS II). – Please clarify if it is acceptable to demonstrate experience in at least one of these database technologies and that total experience time can be cumulative over any number of these technologies.
- A9. Yes experience in database technologies can be counted cumulatively amongst technologies.
- Q10. This question is in regards to the Bidder-Mandatory Requirements for Stream G1. In light of the fact that M2 requires the demonstration of corporate capability within the NCR, and refers to providing services to the government; we respectfully request that M1 include corporate capability within both public and private sectors.
- A10. The M1 requirement for all streams is for demonstrated services “with the government”. The M2 requirement is for demonstrated services “within the NCR” which could be for either or both government and private sectors.
- Q11. We have a clarification question to respectfully request of the Crown. Please confirm that in the Bidder's Mandatory Requirements, when a reference is made to “government” the Crown accepts Federal, Provincial, State, and Municipal government.
- A11. Confirmed. See A3. of Solicitation Amd. No. 002.
- Q12. In regards to Stream G1, M.1.e – Please confirm whether the two projects required for this item must have collectively demonstrated all the Core Categories, or individually demonstrated all Core Categories. If the latter, the category of Enterprise Architect is not typically a role that is required in implementation projects, and is not something where two levels are usually provided. Given this disconnect, it creates a challenge for companies that can provide Enterprise Architects but are not so fortunate as to have provided them in the context of the same project as the other roles.

Therefore, we request this requirement be changed to one of the following:

1. Projects need only demonstrate the collective of Core Categories, ie. as long as one of each Core Category has been provided across either project, the requirement will be met.
2. Projects need to demonstrate only 5 out of 7 Core Categories, with the choice of which 5 being the option of the respondent.
3. The requirement to substantiate Enterprise Architects be eliminated and replaced with two other categories.

Solicitation No. - N° de l'invitation

B8289-100575/B

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client

B8289-100575

File No. - N° du dossier

380zmB8289-100575

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

- 
- A12. Within the Corporate Capacity M1 Requirement for all Streams, the collective of the two projects must have included at least one level of each of the Core Categories.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**

**NOTE: A BID ALREADY SUBMITTED MAY BE AMENDED PRIOR TO THE CLOSING DATE. AMENDING CORRESPONDENCE SHALL ADDRESS THE SOLICITATION NUMBER AND THE CLOSING DATE AND SHALL BE ADDRESSED TO:**

**BID RECEIVING  
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA  
PLACE DU PORTAGE, PHASE III  
MAIN LOBBY, ROOM 0A1  
11 LAURIER STREET  
GATINEAU, QUEBEC K1A 0S5**